

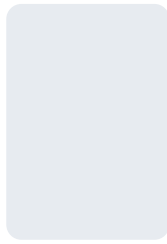


Farbtonkarte / Nuancier / Cartella colori / Colour chart



STANDARDFARBEN* / COULEURS STANDARD* / COLORI STANDARD* / STANDARD COLOURS*

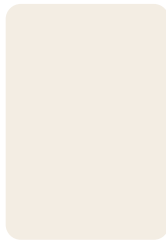
Ohne Aufpreis ab Lager lieferbar. / Disponible sur stock sans supplément de prix.
Disponibili a magazzino senza supplementi di prezzo. / Available in stock at no extra charge.



VSR 010

NCS S 0502-B
~RAL 9003 ($\Delta E = 2,8$)

Weiss
Blanc
Bianco
White



VSR 901

NCS S 0502-Y
~RAL 9010 ($\Delta E = 0,6$)

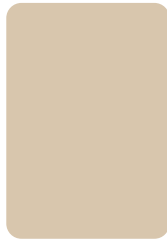
Reinweiss
Blanc pur
Bianco puro
Pure white



905

NCS S 0804-Y32R
~RAL 9001

Cremeweiss
Blanc crème
Bianco crema
Cream white



VSR 240

NCS S 2010-Y30R

Hellbeige
Beige clair
Beige chiaro
Light beige



VSR 909

NCS S 2020-G90Y
~RAL 1000 ($\Delta E = 1,9$)

Grünbeige
Beige vert
Beige verdastro
Green beige



VSR 110

NCS S 4010-Y50R
~RAL 1019

Beige
Beige
Beige
Beige



VSR 720

NCS S 1080-Y20R
~RAL 1007 ($\Delta E = 2,3$)

Chromgelb
Jaune mais
Giallo cromo
Chrome yellow



VSR 120

NCS S 3560-Y80R
~RAL 3013 ($\Delta E = 2,2$)

Terracotta
Terracotta
Terracotta
Terracotta



VSR 330

NCS S 3560-R
~RAL 3011 ($\Delta E = 2,4$)

Purpurrot
Rouge purpurin
Rosso porpora
Purple red



VSR 908

NCS S 3040-B40G
~RAL 5018 ($\Delta E = 3,0$)

Türkisblau
Bleu turquoise
Blu turchese
Turquoise blue



VSR 903

NCS S 4030-R90B
~RAL 5014 ($\Delta E = 3,1$)

Taubenblau
Bleu pigeon
Blu colomba
Pigeon blue



VSR 440

NCS S 5040-B
~RAL 5009 ($\Delta E = 3,5$)

Azurblau
Bleu azur
Azzurro
Azure blue



VSR 906

NCS S 4350-R74B
RAL 5002 ($\Delta E = 0$)

Ultramarine blau
Bleu outre-mer
Blu oltremare
Ultramarine blue



VSR 220

NCS S 7020-B90G
~RAL 6005 ($\Delta E = 1,0$)

Moosgrün
Vert mousse
Verde muschio
Moss green



VSR 904

NCS S 1502-G
~RAL 7035 ($\Delta E = 1,8$)

Lichtgrau
Gris clair
Grigio luce
Light grey



VSR 130

NCS S 3000-N
~RAL 7038 ($\Delta E = 3,7$)

Grau
Gris
Grigio
Grey



VSR 140

IGP 5807E78266S10
~RAL 9006

Aluminium
Aluminium
Alluminio
Aluminium



907

~RAL 9007

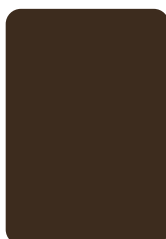
Grau aluminium
Aluminium gris
Alluminio grigiastro
Grey aluminium



VSR 780

IGP 5807E77084S30

Bronze
Bronze
Bronzo
Bronze



VSR 071

NCS S 8010-Y50R
~RAL 8014 ($\Delta E = 2,7$)

Braun
Brun
Marrone
Brown



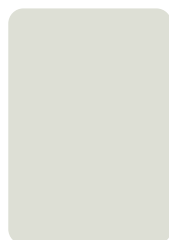
716

~RAL 7016

Anthrazitgrau
Gris anthracite
Grigio antracite
Anthracite grey

ZUSATZFARBEN* / COULEURS SUPPLÉMENTAIRES* / COLORI SUPPLEMENTARI* / ADDITIONAL COLOURS*

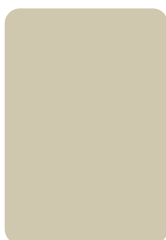
Gegen Aufpreis auf Anfrage lieferbar. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der aktuellen Preisliste.
 Disponible à la demande moyennant un supplément. Veuillez vous référer à la liste de prix actuelle pour plus de détails.
 Disponibili su richiesta con supplementi di prezzo. Per maggiori dettagli fare riferimento al listino prezzi in vigore.
 Available on request at extra charge. Please refer to the current price list for more details.



160

NCS S 1005-G50Y

Edelweiss
Blanc edelweiss
Bianco edelweiss
Edeweiss white



020

NCS S 2010-Y

Crème
Crème
Crema
Creme



040

NCS S 1040-Y

Gelb
Jaune
Giallo
Yellow



050

NCS S 3020-B10G

Hellblau
Bleu clair
Blu chiaro
Light blue



090

NCS S 2020-G30Y

Pastellgrün
Vert pastel
Verde pastello
Pastel green



080

~RAL 6021

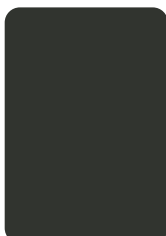
Blassgrün
Vert pâle
Verde pallido
Pale green



739

RAL 7039

Quarzgrau
Gris quartz
Grigio quarzo
Quartz grey



902

RAL 7022

Umbragrau
Gris terre d'ombre
Grigio ombra
Umbra grey



910

~RAL 9004

Signalschwarz
Noir de sécurité
Nero segnale
Signal black



914

Interpon YW355F

Gräu 2900 sablé
Gris 2900 sablé
Grigio 2900 sablé
Grey 2900 sablé



913

Interpon YW359F

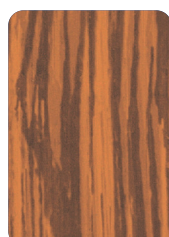
Schwarz 2100 sablé
Noir 2100 sablé
Nero 2100 sablé
Black 2100 sablé



175

FRASCO

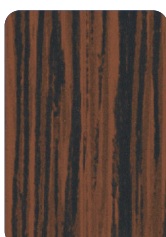
Holzimitation
Imitation bois
Imitazione legno
Imitation wood



176

CABBIO

Holzimitation
Imitation bois
Imitazione legno
Imitation wood



170

BIASCA

Holzimitation
Imitation bois
Imitazione legno
Imitation wood

* Die in diesem Dokument dargestellten Farben und Oberflächenbehandlung können aus drucktechnischen Gründen oder aufgrund der Grafikeinstellungen Ihres Bildschirms variieren und sind in keiner Weise verbindlich. Im Zweifelsfall empfehlen wir Ihnen, den Vergleich mit den physischen Mustern des Regazzi SA-Farbfächers durchzuführen.

* Les couleurs et les finitions de surface représentées dans le document suivant peuvent varier pour des raisons d'impression ou en raison des paramètres graphiques de votre écran et ne sont en aucun cas contraignantes. En cas de doute, nous vous recommandons d'effectuer des vérifications et des comparaisons uniquement à l'aide d'échantillons de couleurs Regazzi SA.

* I colori e le finiture superficiali rappresentati nel seguente documento possono variare per motivi di stampa o a causa di impostazioni grafiche del vostro schermo e non sono da ritenersi in alcun modo vincolanti. In caso di dubbi vi consigliamo di effettuare verifiche e confronti solo tramite i campioni fisici della mazzetta colori Regazzi SA.

* The colours and textures shown in the following document may vary for printing reasons or due to graphic settings of your screen and are not binding in any way. In case of doubt, we recommend that you carry out checks and comparisons only with physical samples of Regazzi SA colour card.

Allgemeine Bedingungen

Die dargestellten RAL-Farben sind keine VSR-Standardfarben. Farbunterschiede mit $\Delta E > 0,5$ sind sichtbar. Die Farben in dieser Farbkarte beziehen sich auf jene, die für Behänge des Rollladen mit Profilstäben verwendet werden. Die Farben anderer Komponenten, wie z. B. extrudierte Rollladenstäbe, Führungen, Endschienen oder Bleche, können aufgrund unterschiedlicher Oberflächenbehandlungen der Materialien leicht abweichen. Holzimitationen sind nur für Behänge für Rollladen mit profilierten Stäben erhältlich. Für die restlichen Komponenten können zum Holzdekor passende Unifarben verwendet werden. Kleine Abweichungen in Farbton und Glanz, Lagerverfügbarkeit und Kollektionsänderungen bleiben vorbehalten. Kleine Mängel, insbesondere bei dunklen Farbtönen, sind zu tolerieren.

Spezialfarben

Nur auf Bestellung, nach Kundenspezifikation oder Muster, und gegen Aufpreis. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der aktuellen Preisliste.

Dispositions générales

Les couleurs RAL représentées ne sont pas des couleurs VSR standard. Des différences de couleur avec $\Delta E > 0,5$ sont visibles. Les couleurs de ce nuancier se réfèrent à celles utilisées pour les tabliers des volets à rouleau à lames profilées. Les couleurs des autres composants, tels que les lames extrudées, les coulisses, les lames finale ou les tôles en général, peuvent différer légèrement en raison des différents traitements de surface des matériaux. Les imitations bois ne sont disponibles que pour les tabliers des volets à rouleau à lames profilées. Sur tous les autres composants, des couleurs unies peuvent être appliquées pour les assortir. Les petites différences de teinte et de brillance, la disponibilité des stocks et les modifications de la collection sont réservées. Les petits défauts dans les couleurs foncées en particulier sont tolérés.

Couleurs spéciales

Uniquement sur commande, en fonction des spécifications du client ou d'un échantillon, avec des suppléments de prix. Veuillez consulter la liste de prix actuelle pour plus de détails.

Disposizioni generali

I colori RAL indicati non sono colori standard VSR. Differenze di colore con $\Delta E > 0,5$ sono visibili. I colori di questa cartella fanno riferimento a quelli impiegati per i teli degli avvolgibili con stecche profilate. I colori di altri componenti, come stecche estruse, guide, barre finali o lamiere in generale, possono presentare delle piccole differenze di tonalità a causa di trattamenti superficiali differenti sui materiali. Le imitazioni legno sono disponibili solo per i teli degli avvolgibili con stecche profilate. Su tutti gli altri componenti possono essere applicati colori a tinta unita che meglio si abbinano a tali colori. Piccole differenze di tonalità e brillantezza, disponibilità a magazzino e modifiche della collezione sono riservate. Piccoli difetti in particolare nei colori scuri sono da tollerarsi.

Colori speciali

Solo su ordinazione, secondo indicazione o campione del committente, con supplementi di prezzo. Per maggiori dettagli fare riferimento al listino prezzi in vigore.

General regulations

The RAL colours shown are not standard VSR colours. Colour differences with $\Delta E > 0,5$ are visible. The colours in this chart refer to those used for roller shutter with profiled slats. The colours of other components, such as extruded slats, side guide rails, bottom bars or sheet metal in general, may differ slightly due to different surface treatments on the materials. Wood imitations are only available for roller shutter with profiled slats. Solid colours can be applied to all other components to match these colours. Small differences in shade and gloss, stock availability and changes in the collection are reserved. Small defects in dark colours in particular are to be tolerated.

Special colours

Only to order, according to the customer's specification or sample, at extra charge. Please refer to the current price list for more details.